

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
26 July 2012  
Russian  
Original: English

---

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции, в частности на резолюции 1933 (2010), 1942 (2010), 1951 (2010), 1962 (2010), 1967 (2011), 1968 (2011), 1975 (2011), 1980 (2011), 1981 (2011), 1992 (2011) и 2000 (2011), и заявления своего Председателя о положении в Кот-д'Ивуаре и субрегионе, а также на резолюции 2008 (2011) и 2025 (2011) о положении в Либерии,

*вновь подтверждая* свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

*приветствуя* окончательный доклад Генерального секретаря от 29 июня 2012 года (S/2012/506) и специальный доклад Генерального секретаря от 29 марта 2012 года (S/2012/186), включая рекомендации миссии по оценке, работавшей в Кот-д'Ивуаре с 6 по 17 февраля 2012 года,

*приветствуя* общий прогресс в восстановлении безопасности, мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре, в частности в Абиджане, *высоко оценивая* инициативы президента Аlassана Уаттары по содействию стабильности, примирению и экономическому восстановлению в Кот-д'Ивуаре и *призывая* все заинтересованные стороны к совместным действиям в деле обеспечения стабилизации и восстановления в стране,

*приветствуя* проведение выборов в законодательные органы власти и приведение к присяге избранных членов Национального собрания 25 апреля 2012 года, *особо отмечая* важность этого шага для полного восстановления конституционного порядка и процесса демократизации в Кот-д'Ивуаре,

*вновь заявляя о своей озабоченности* по поводу нерешенных ключевых проблем, связанных с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и реформой сектора безопасности, а также оборотом оружия, что по-прежнему представляет значительную опасность для стабильности страны, особенно в западных районах Кот-д'Ивуара, и с интересом *принимая к сведению* учреждение межведомственной рабочей группы по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности,



*приветствуя* возвращение большинства лиц, перемещенных в результате кризиса после проведения выборов, в места их происхождения в Кот-д'Ивуаре, а также обращенные к беженцам призывы президента Аlassана Уаттары вернуться в страну, *решительно осуждая* любые случаи запугивания и угрозы в отношении беженцев и внутренне перемещенных лиц в Кот-д'Ивуаре, а также нападения на них, включая происшедшее 20 июля 2012 года нападение на лагерь внутренне перемещенных лиц в Дуэкуэ,

*выражая* свою озабоченность по поводу по-прежнему поступающих сообщений о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, в том числе в отношении женщин и детей, включая все чаще поступающие сообщения о случаях сексуального насилия, относимых, в частности, на счет вооруженных мужчин, *подчеркивая* важность расследования таких предполагаемых случаев нарушения и насилия, допускаемых всеми сторонами, независимо от их статуса или политической принадлежности, в том числе нарушений, которые совершались в период кризиса после проведения выборов, включая внесудебные казни, калечение людей, произвольные аресты и похищение гражданских лиц, насильственные исчезновения, акты мести, сексуальное и гендерное насилие, в том числе в отношении детей, и предполагаемую вербовку и использование детей в конфликте повсюду в стране, особенно в Абиджане и западных районах Кот-д'Ивуара, *вновь подтверждая*, что виновные в совершении таких нарушений должны быть привлечены к ответственности, и *отмечая* обязательства президента Аlassана Уаттары в этой связи,

*выражая* свою обеспокоенность сохраняющейся неустойчивой ситуацией в области безопасности, особенно в западных районах Кот-д'Ивуара и вдоль границ, особенно с Либерией, и *напоминая*, что ивуарийское правительство несет главную ответственность за обеспечение мира, стабильности и защиты гражданского населения в Кот-д'Ивуаре,

*вновь заявляя* о своем решительном осуждении нападения боевиков на патруль Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) в юго-западном районе Кот-д'Ивуара 8 июня 2012 года, в результате которого семь миротворцев и ряд других лиц были убиты, *подчеркивая*, что такого рода преднамеренные нападения на миротворцев Организации Объединенных Наций могут расцениваться как военное преступление по международному праву, и *призывая* далее ивуарийское правительство к взаимодействию со всеми соответствующими сторонами для выявления и предания суду виновных, *приветствуя* срочные шаги, предпринятые ивуарийским правительством в координации с правительством Либерии для расследования этих нападений,

*выражая признательность* предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам и донорам ООНКИ, *подчеркивая* важность предоставления квалифицированных сотрудников полиции, обладающих соответствующими специальными и лингвистическими навыками, *выражая признательность* ООНКИ за ее работу под руководством Специального представителя Генерального секретаря и вклад, который она продолжает вносить в поддержание мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре, и *с удовлетворением отмечая* расширение сотрудничества между Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) и ООНКИ, а также между правительствами Кот-д'Ивуара и Либерии и другими странами в субрегионе в вопросах координации деятель-

ности в области обеспечения безопасности в приграничных районах в субрегионе,

*выражая признательность* Африканскому союзу и Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) за их усилия по укреплению мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре и *призывая* их продолжать оказывать поддержку властям в решении ключевых задач, особенно в устранении коренных причин конфликта, реагировании на вызовы в сфере безопасности в приграничном районе, включая перемещение боевиков и оружия, и оказании содействия в обеспечении правосудия и национального примирения,

*ссылаясь* на свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) о женщинах, мире и безопасности, свои резолюции 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011) о детях и вооруженных конфликтах и свои резолюции 1674 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданского населения в вооруженном конфликте и *вновь заявляя* о кардинальной роли женщин в урегулировании конфликтов и миростроительстве, важности их равной представленности и полноценного участия во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности и их ключевой роли в восстановлении социальной ткани общества, преодолевающего последствия конфликта, и *вновь подтверждая далее* важное значение выполнения национального плана действий по резолюции 1325 (2000),

*принимая к сведению*, что, исходя из заявления Кот-д'Ивуара о признании юрисдикции Международного уголовного суда, Палата предварительного производства уполномочила Прокурора Международного уголовного суда начать расследование подсудных Суду преступлений, совершенных в Кот-д'Ивуаре за период с 28 ноября 2010 года, включая военные преступления и преступления против человечности, и что Палата предварительного производства Суда впоследствии постановила распространить проводимое Прокурором расследование на преступления, совершенные в Кот-д'Ивуаре за период с 19 сентября 2002 года,

*определяя*, что положение в Кот-д'Ивуаре продолжает создавать угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 31 июля 2013 года мандат ОООНКИ, как он определен в подпунктах (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (j), (k) и (m) пункта 7 резолюции 2000 (2011);

2. *постановляет*, что защита гражданского населения останется первоочередной задачей ОООНКИ, *постановляет далее*, что ОООНКИ будет уделять повышенное внимание вопросам поддержки правительства в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности в соответствии с пунктом 7(e) и (f) резолюции 2000 (2011);

3. *одобряет* рекомендацию Генерального секретаря о сокращении личного состава военного компонента ОООНКИ, эквивалентном одному батальону, что должно быть сделано, как только это будет сочтено практически целесообразным, *поэтому постановляет*, что утвержденная численность военного

компонента должна быть скорректирована и составлять 8837 человек, включая 8645 военнослужащих и штабных офицеров и 192 военных наблюдателя;

4. *постановляет*, что утвержденная численность полицейского компонента ОООНКИ будет по-прежнему составлять 1555 человек, и *постановляет* далее оставить ранее санкционированных для включения в ее штат 8 таможенных сотрудников;

5. *подтверждает* предоставленные им ОООНКИ дальнейшие полномочия использовать все необходимые средства для выполнения своего мандата, в пределах своих возможностей и районов развертывания, в соответствии с резолюциями 1933 (2010), 1962 (2010) и 2000 (2011);

6. *рекомендует* ОООНКИ и страновой группе Организации Объединенных Наций изменить конфигурацию в пределах имеющихся возможностей и усилить свое присутствие на местах, чтобы повысить эффективность своей скоординированной поддержки местных властей на всей территории Кот-д'Ивуара, в районах, где гражданское население подвергается более высокому риску, особенно — но не только — в западных районах Кот-д'Ивуара;

7. *настоятельно призывает* ивуарийское правительство срочно разработать и осуществить национальную программу разоружения, демобилизации и реинтеграции с четкими и строгими критериями отбора, новой надежной и прозрачной базой данных, предусматривающей создание центрального органа контроля за всеми аспектами разоружения, демобилизации и реинтеграции, и найти решения для планомерной социальной и экономической интеграции бывших комбатантов, *призывает* далее страновую группу Организации Объединенных Наций оказывать содействие в планировании и осуществлении программ в поддержку этого процесса в консультации с ивуарийским правительством и при тесном сотрудничестве со всеми международными партнерами;

8. *отмечает* инициативу президента Аlassана Уаттары непосредственно осуществлять контроль за процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции, *настоятельно призывает* ивуарийское правительство ускорить разработку и осуществление всеобъемлющей стратегии разоружения, демобилизации и реинтеграции с целью создания представительных и подотчетных сил безопасности при поддержке ОООНКИ в соответствии с ее мандатом, оговоренным в пункте 7(f) резолюции 2000 (2011), и других международных партнеров и предпринять дальнейшие шаги для повышения доверия внутри соответствующих служб безопасности и правоохранительных органов и между ними и восстановить государственную власть на всей территории страны;

9. *вновь обращается с призывом* к ивуарийскому правительству и всем международным партнерам, включая частные компании, участвующие в оказании помощи ивуарийскому правительству в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, соблюдать положения резолюции 2045 (2012) и координировать свои усилия, чтобы способствовать повышению уровня транспарентности и четкому разделению труда между всеми международными партнерами;

10. *особо отмечает* настоятельную необходимость принятия конкретных мер по содействию обеспечению правосудия и примирения на всех уровнях и всеми сторонами, в том числе благодаря активному участию групп гражданского общества, чтобы устранить коренные причины кризиса в Кот-д'Ивуаре, *призывает* поддержать переходные механизмы правосудия, включая Ко-

миссию по диалогу, установлению истины и примирению, в деле принятия опирающейся на широкую основу и всеобъемлющей программы и расширения ее деятельности на местном уровне на всей территории страны, *особо отмечает далее* важность обеспечения ответственности и беспристрастного правосудия для долговременного примирения в Кот-д'Ивуаре, в том числе благодаря работе Национальной следственной комиссии, *приветствует* принятие правительством Кот-д'Ивуара стратегии, касающейся национальной системы правосудия, и *настоятельно призывает* ивуарийское правительство принять конкретные меры к предотвращению межобщинного насилия и реагированию на него путем формирования широкого национального консенсуса в отношении способов решения вопросов этнической идентификации и прав на владение землей;

11. *приветствует* инициативу правительства по активизации политического диалога с политической оппозицией, включая внепарламентские политические партии, *призывает* ивуарийское правительство продолжать принимать конкретные меры в этой связи и обеспечивать политическое пространство для оппозиции, *призывает далее* все оппозиционные партии играть конструктивную роль и вносить вклад в примирение и *просит* Специального представителя Генерального секретаря продолжать оказывать свои добрые услуги в целях содействия диалогу между всеми политическими заинтересованными сторонами;

12. *настоятельно призывает* ивуарийское правительство обеспечить в кратчайший срок, чтобы, независимо от их статуса или политической принадлежности, все виновные в серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности совершенных в течение кризиса в период после выборов в Кот-д'Ивуаре, были привлечены к ответственности в соответствии с его международными обязательствами и чтобы все находящиеся в заключении лица получили четкие и ясные разъяснения относительно их статуса, *призывает далее* ивуарийское правительство продолжать сотрудничество с Международным уголовным судом;

13. *призывает* ООНКИ, когда это находится в пределах ее полномочий и обязанностей, продолжать поддерживать национальные и международные усилия по привлечению виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре, независимо от их статуса или политической принадлежности;

14. *постановляет* продлить до 31 июля 2013 года полномочия, которые Совет Безопасности предоставил французским силам для оказания поддержки ООНКИ в пределах районов их дислокации и их возможностей;

15. *настоятельно призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с ООНКИ и оказывающими ей поддержку французскими силами, в частности, обеспечивая их защиту, безопасность и свободу передвижения наряду с беспрепятственным и незамедлительным доступом везде на всей территории Кот-д'Ивуара, с тем чтобы дать им возможность полностью выполнить свои мандаты;

16. *призывает* ивуарийское правительство и все политические заинтересованные стороны обеспечить, чтобы предстоящие местные выборы были открытыми, свободными, справедливыми, мирными и прозрачными и способствовали расширению политического участия и примирению с учетом правильного выбора сроков выборов, созданию безопасных условий для их проведения и соответствующей избирательной реформе, *подчеркивает*, что ивуарийское правительство несет главную ответственность за организацию таких местных выборов, и в этом контексте отмечает просьбу ивуарийского правительства к Организации Объединенных Наций и уполномочивает ООНКИ оказывать соответствующую помощь ивуарийскому правительству при проведении таких выборов по его запросу в пределах имеющихся ресурсов, возможностей и районов развертывания и без ущерба для основных приоритетных задач мандата, изложенных в пункте 2 выше;

17. *приветствует* дальнейшее сотрудничество между ООНКИ и Республиканскими силами Кот-д'Ивуара (РСКИ) и проведение ими совместных операций и *призывает* РСКИ строго соблюдать международные стандарты гуманитарного права, прав человека и беженского права и в этой связи напоминает о важности подготовки персонала органов безопасности и правоохранительных органов в области прав человека, защиты детей, а также по проблематике сексуального и гендерного насилия;

18. *призывает* правительства Кот-д'Ивуара и Либерии продолжать расширять свое сотрудничество, в частности в приграничном районе, в том числе путем активизации мониторинга, обмена информацией и принятия скоординированных мер, а также путем разработки и осуществления общей стратегии охраны границы, в частности для оказания помощи в разоружении и репатриации иностранных боевиков по обе стороны границы и репатриации беженцев;

19. *призывает* все органы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Либерии, включая все компоненты ООНКИ и МООНЛ, в пределах их мандатов, возможностей и районов развертывания, усилить поддержку мер по стабилизации обстановки в приграничном районе, в том числе путем расширения сотрудничества и разработки общестратегических концепции и плана в поддержку ивуарийских и либерийских властей;

20. *рекомендует* ЭКОВАС и Союзу стран бассейна реки Мано продолжать разрабатывать при поддержке Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) субрегиональную стратегию реагирования на угрозу перемещения через границу вооруженных групп и оружия, а также незаконного оборота наркотиков, в соответствующих случаях при содействии ООНКИ и МООНЛ, и регулярно информировать о прогрессе в разработке такой субрегиональной стратегии в будущих соответствующих докладах Генерального секретаря;

21. *одобряет* с немедленным вступлением ее в силу рекомендацию Генерального секретаря о передаче ООНКИ трех боевых вертолетов, в настоящее время развернутых в МООНЛ, для их использования в Кот-д'Ивуаре и Либерии в приграничных и трансграничных операциях;

22. *просит* Генерального секретаря провести оценку ситуации в Кот-д'Ивуаре, чтобы представить Совету Безопасности не позднее 31 марта 2013 года специальный доклад, содержащий: i) контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса в достижении долгосрочной стабильности в Кот-д'Ивуаре и подготовке к планированию переходного процесса; ii) рекомендации о возможной корректировке структуры и численности ОООНКИ, в частности его военного и полицейского компонентов, на основе учета сложившейся ситуации на местах, угроз долгосрочному миру и стабильности в Кот-д'Ивуаре и способности ивуарийских институтов эффективно реагировать на эти вызовы; iii) варианты укрепления межмиссионских механизмов сотрудничества между ОООНКИ и МООНЛ, включая проведение скоординированных и совместных приграничных и трансграничных операций, которые должны быть определены в тесной консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая правительства Кот-д'Ивуара и Либерии, МООНЛ и предоставляющими воинские и полицейские контингенты странами; и iv) доклад об осуществлении стратегии ОООНКИ по защите гражданского населения;

23. *просит* Генерального секретаря представить среднесрочный доклад не позднее 31 декабря 2012 года и окончательный доклад не позднее 30 июня 2013 года о ситуации на местах и осуществлении настоящей резолюции;

24. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

---